

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 127/128 (1946)  
**Heft:** 26

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

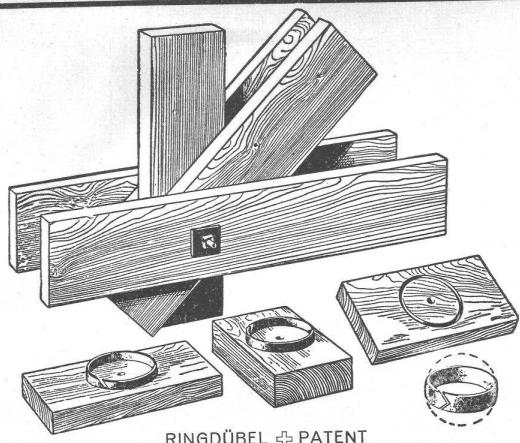
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



RINGDÜBEL + PATENT  
Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke

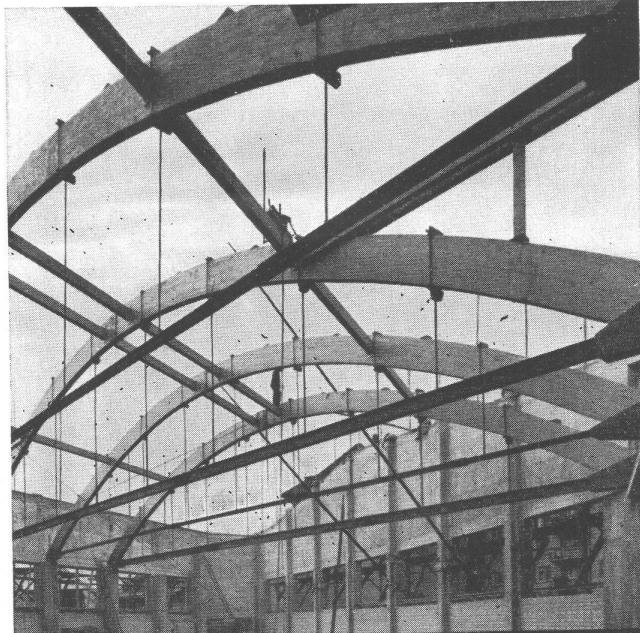


**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

**Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau**

**Zürich - Oerlikon**

Schwamendingerstr. 75  
Telephon (051) 46 82 25



Lagerhausbau der Firma Courvoisier & Co., Biel  
Projekt: Ing. W. Siegfried, Bern  
Ausführung: Gribi & Co. AG., Burgdorf  
Dreigelenkbinderbogen und Pfetten mit  
Melocol verleimt und gegen Witterungseinflüsse  
mit Melocol-Schutzanstrich versehen

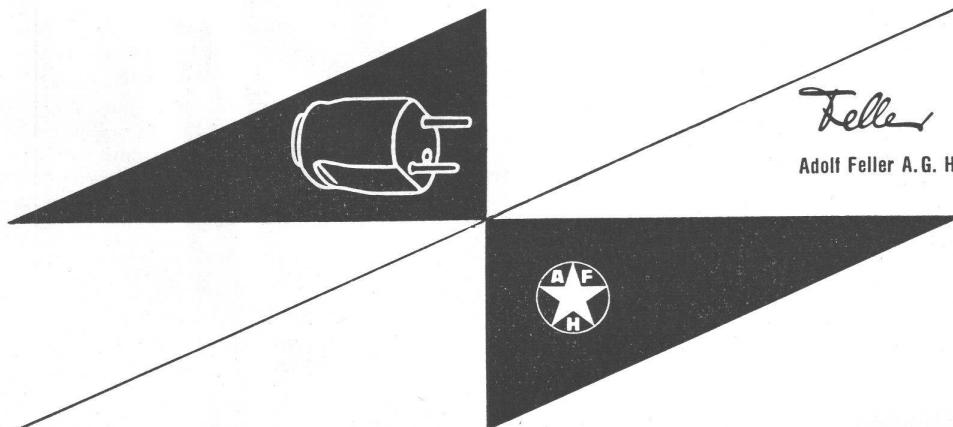
**Melocol**

CIBA AKTIENGESELLSCHAFT, BASEL

**RAUMTHERMOSTAT**  
zur Temperaturregelung  
von Einzelräumen

Moderne formschöne Bauart  
Direkte Steuerung von Drosselklappen  
Lufterhitzern usw.  
Hohe Ansprechgeschwindigkeit  
Schaltleistung 10 A, 300 V  
Kleine Schaltdifferenz; radiosörfrei

**LANDIS & GYR A.-G. ZUG**  
Abteilung für wärmetechnische Apparate  
In - 2223



*Feller*

Adolf Feller A. G. Horgen Fabrik elektrischer Apparate

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 235426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**BAU-ABTEILUNG**

- 698 **Hochbautechniker**, für Büro. Sofort. Kt. Wallis.  
 744 **Hochbautechniker**, für Büro, ev. Bauführung. Ostschweiz.  
 1182 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- u. Armierungspläne, sowie Eisenlisten. Eintritt 1. Juli 1946. Ferner: **Dipl. Tiefbautechniker**, für Projekt- und Ausführungspläne für Kanalisation. Zürich.  
 1238 **Hochbautechniker**, für Büro. Raschmöglichst. Zentralschweiz.  
 1240 **Hochbautechniker**, für Büro, ev. Bauleitung. Sofort. Liechtenstein.  
 1244 **Hochbautechniker**, für Planbearb. u. Kostenvoranschl. Baldmöglichst. Basel.  
 1246 **Hochbautechniker**, f. Wettbewerbsarbeiten. Raschmöglichst. Berner Oberland.  
 1248 **Hochbautechniker** (Technikum), für Büro sowie Bauplatz. Nordwestschweiz.  
 1250 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Zentralschweiz.  
 1252 **Hochbautechniker**, für Büro. Westschweiz.  
 1254 **Bauingenieur oder Eisenbetontechniker**, für statische Berechnungen im Eisenbetonhochbau. Sofort. Zürich.  
 1256 **Hochbauführer**, für Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Raschmöglichst. Zentralschweiz.  
 1258 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Büro. Zentralschweiz.  
 1260 **Vermessungs- oder Tiefbautechniker**, für Aufnahmen und Projektierung von Strassenbauten. Sofort. Zentralschweiz.  
 1262 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Büro. Sofort. Zürich.  
 1268 **Hochbautechniker**, für Ausführungs- und Detailpläne. Sofort. Zürich.  
 1270 **Hochbautechniker**, für Büro. Sofort. Zentralschweiz.  
 1272 **Tiefbautechniker**, für Wasserversorgungen und Eisenbeton. Eintritt 1. August 1946. Nordschweiz.

- 1274 **Hochbautechniker**, mit Kenntnissen im Tiefbau, **oder Tiefbautechniker**, mit Praxis im Hochbau, für Planbearbeitung. Sofort. Ostschweiz.  
 1276 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, Statiker, mit Kenntnissen in Kanalisations- u. Strassenbauten. Eintritt 1. Juli 1946, spät. 1. Aug. 1946. Ostschweiz.  
 1278 **Bauführer**, für Büro u. Bauplatz. Eintritt 1. oder 15. Aug. 1946. Nähe Zürich.  
 1280 **Tiefbautechniker**, für Unterbau von Hochspannungsleitungen im Gebirge. Sofort. Tessin.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 443 **Werkmeister**, ferner **Oberwerkmeister**. Brasilien, S. 25. Mai.  
 453 **Maschinentechniker**. Baldmöglichst. Nähe Basel. S. 1. Juni.  
 477 **Ingenieur oder Techniker**. Brasilien, S. 8. Juni.  
 521 **Dipl. Maschinentechniker**, für Konstruktionsarbeiten u. Werkstattzeichnung. Ostschweiz.  
 523 **Maschineningenieur oder -Techniker**, als Konstr. f. Werkzeugmaschinen oder Apparate für die chem. Industrie. Baldigst. Nordwestschweiz.  
 525 **Dipl. Elektrotechniker**, mit Praxis in Röntgen- und elektromediz. Apparaten, Englisch erwünscht. Nicht über 30 Jahre, ledig. Peru (Südamerika).  
 527 **Dipl. Maschinentechniker**, für Installationen für flüssige Brennstoffe. Französisch erwünscht. Zürich.  
 529 **Techniker**, für Zentralheizungs- und Ventilationsanlagen. Französisch. Baldmöglichst. Westschweiz.  
 531 **Spinnereifachmann**, mit Praxis, selbständig in Herstellung von Baumwollgarne, als Fabrikationsleiter. Eintritt Herbst 1946. Naher Orient.  
 533 **Webereifachmann**, für Leitung einer Wollweberei als Fabrikationsleiter. Englisch. Eintritt Herbst 1946. Naher Orient.  
 535 **Dipl. Elektroingenieur** (ETH oder EIL), mit Praxis in Berechnung und Konstruktion von Kleintransformatoren hoher Spannung, vorerst ca. 6 Monate nach Paris, nachher nach Montreal (Kanada). Französisch u. englisch. Bis 35 Jahre.  
 537 **Gießereitechniker**, mit Praxis als Leiter einer Graugussgießerei. Französisch. Dept. Vosges (Frankreich).  
 539 **Maschinentechniker**, für Vorrichtungs- u. allgem. Maschinenbau. Baldigst. Nähe Zürich.  
 545 **Techniker** (Keramiker), mit Erfahrungen in Talk- und Specksteinmischungen, für Isolatoren der elektrotechnisch, elektrotherm. und radioelektrischen Industrie. Italienisch. Italien.



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8

### INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

TIEFBOHRUNGEN

### Projekt-Wettbewerb

für den Neubau eines Amtshauses und  
weiterer kantonaler Verwaltungs-  
gebäude in Bern

Der Regierungsrat des Kantons Bern eröffnet, nach den Grundsätzen des S.I.A. und B.S.A. für das Verfahren bei architektonischen Wettbewerben, einen allgemeinen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau von Verwaltungsgebäuden auf dem Holligen-Areal in Bern. Teilnahmeberechtigt sind alle Architekten schweizerischer Nationalität.

Für Preise und Ankäufe steht eine Summe von Fr. 40 000.— zur Verfügung.

Die Unterlagen können auf der Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes, Münsterplatz 3a in Bern eingesehen werden und sind, unter Einzahlung von Fr. 60.— auf Postcheck-Konto III/406 der Kantonsbuchhalterei Bern, bei der oben genannten Adresse zu beziehen. Der einbezahlt Betrag wird bei Einreichung eines programmgemässen Entwurfes zurückgestattet.

Einlieferungsstermin: 31. Januar 1947.

Für den Regierungsrat des Kantons Bern:  
Der Baudirektor.

Bern, im Juni 1946.

### Stellenausschreibung

Beim Tiefbauamt des Kantons Zürich in Zürich wird zufolge Hinschiedes die Stelle eines

### Tiefbautechnikers

zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

Anforderungen: Besuch eines Technikums mit Diplom, event. Studienabschluss, und berufliche Ausbildung. Gewandtheit in technischen Arbeiten für die Projektierung, Bauführung und Abrechnung von Strassenbauten.

Besoldung gemäss Klasse 5, eventuell 6, der Verordnung über die Amtsstellung und Besoldung der Beamten und Angestellten der Verwaltung und der Rechtspflege vom 19. Mai 1941, inbegriffen Teuerungszulagen Fr. 6240 bis 9533, dazu kommen Sozialzulagen je nach Familienstand. Der Beitritt zur Alters- und Hinterbliebenenversicherung ist obligatorisch. Amtssitz ist Zürich.

Handgeschriebene Offerten sind mit Angaben über den Lebenslauf, einer Photographie, militärische Einteilung, Zivilstand etc. und von Ausweisen über den Bildungsgang in Abschrift bis 15. Juli 1946 an das Tiefbauamt des Kantons Zürich, Walchetur, Zürich 1, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.  
Zürich, den 20. Juni 1946.

Für die Direktion der öffentl. Bauten  
des Kantons Zürich:  
Der Kantsongenieur.

Das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum in Bern sucht für die Prüfung von Erfindungspatentgesuchen

## mehrere Maschinen- u. Elektro-Ingenieure

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung; Muttersprache deutsch oder französisch; gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache erwünscht.

**Besoldung:** Fr. 6124.— bis 9436.— zuzüglich die gesetzlichen Teuerungs-, Orts- und gegebenenfalls Kinderzulagen.

**Anmeldungen:** Bis 14. Juli 1946 mit Lebenslauf und Angaben über die bisherige Praxis an das Amt für geistiges Eigentum,

**Bemerkung:** Die Anstellung erfolgt zunächst nur provisorisch (Probezeit).

Jüngerem, tüchtigem **Architekt** ist Gelegenheit geboten, gutbeschäftigt

## ARCHITEKTUR-BÜRO

auf dem Lande (Ostschweiz) zu übernehmen. Büro-Räume, Mobiliar, Personal und Aufträge vorhanden. Käufer hat Gelegenheit, sich während längerer Zeit im Betrieb einzuarbeiten. Es kommt nur tüchtiger Fachmann in Frage. Ausführliche Offerten unter Chiffre Z. B. 3563 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Aelterer

## Architekt

Technik, und E. T. H. Erfahren und selbständig, guter Statiker: Eisenbeton- und Holzbau, sucht Aushilfsstelle, Platz Zürich. Offerten unter Chiffre Z. D. 3565 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Erfolgreicher, künstl. befähigter

## Architekt (zürcher)

mit reich. Erfahrung, empfiehlt sich für die Ausarbeitung von Bauprojekten jeglicher Art (Diskretion). — Offerten unter Chiffre Z. W. 3519 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

## Schweizerische Bundesbahnen

Kreis III

### Offene Stelle bei der Betriebsabteilung

Gesucht wird jüngerer

## Betriebsingenieur

für den Eisenbahn-Betriebsdienst (Stations- und Zugdienst).

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung (Diplom ETH). Absolventen der betriebswissenschaftlichen Fachschule erhalten den Vorzug. Betriebspraxis in der Industrie erwünscht. Kenntnis zweier Landessprachen.

Anmeldungen schriftlich an die Kreisdirektion III der SBB Zürich.

Dienstantritt sobald als möglich. Weitere Auskunft erteilt die Betriebsabteilung III.

Kreisdirektion III.

Chemische Fabrik sucht für ihr technisches Büro einen tüchtigen, initiativen

## TECHNIKER

mit Erfahrungen im chemischen Apparatebau, Aufstellung von Apparaten, Rohrleitungsbaus und Einrichtungen für die chemische Industrie, sowie etwas Kenntnisse im Baufach. Es wird eine interessante Dauerstellung geboten.

Initiative Interessenten im Alter bis zu 35 Jahren, die den obigen Anforderungen entsprechen, belieben sich zu bewerben, handschriftlich unter Angabe der Personalen, der bisherigen Tätigkeit, des Gehaltsanspruches einschl. Zulagen und des möglichen Eintrittsdatum, sowie unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften unter Chiffre Z. A. 3500 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Gesucht für baldigen Eintritt

## Jüngerer Bauingenieur

Selbständiger Statiker für Eisenbeton und Wasserbau.

## Bauzeichner

speziell für Eisenbeton und allg. Tiefbauten. Bei Eignung Dauerstelle. — Ingenieurbureau Ostschweiz.

Offerten unter Chiffre Z. V. 3476 befördert Mosse-Annoncen Zürich.

Ingenieurbureau sucht selbständigen

## BAUINGENIEUR

für Entwurf, Berechnung und Bauleitung interessanter Bauobjekte des Hoch- und Tiefbaues. Dauerstelle bei guter Bezahlung. Stellenantritt spätestens 1. September 1946. Offerten unter Chiffre B. W. 5857 an Mosse-Annoncen, Basel I.

## Junger Architekt

in ungekündiger Stellung, sucht Stelle als Mitarbeiter. Detaillierte Offerten erbeten unter Chiffre Z. Z. 3520 an Mosse-Annoncen Zürich.

## Bauzeichner

gesucht in Baubüro eines Industrie-Unternehmens Nähe Zürichs, zur Erstellung von Ausführungs- und Detailplänen sowie Massauszügen etc. für Industrie- und Wohnbauten. Beschäftigungsdauer längere Zeit.

Jüngere Bewerber, welche sich über 3—4 Jahre Praxis im Hochbau ausweisen, wollen sich unter Beilage eines Lebenslaufes mit Zeugnissen, nebst Angabe des frühesten Eintrittstermins und Gehaltsansprüchen melden unter Chiffre Z. R. 3515 an Mosse-Annoncen Zürich.

**Generaldirektion der SBB Bern****Stellen-Ausschreibung**

Vakante Stelle:

**Ingenieur II. allenfalls I. Klasse**

bei der Abteilung für Bahnbau und Kraftwerke (Sektion Brückenbau) der Generaldirektion SBB in Bern.

Erfordernisse: Abgeschlossene technische Hochschulbildung als Bauingenieur. Gute theoretische und statische Kenntnisse, wenn möglich Konstruktionspraxis im Stahlbau oder Massivbau. Beherrschung der deutschen oder französischen Sprache und gute Kenntnisse in einer andern Landessprache.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1946. Der Anmeldung ist der Lebenslauf beizufügen (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungsgang, militärische Einteilung, Ausweise über die bisherige Tätigkeit).

Anmeldungen schriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern. Bemerkung: Eintrittstermin baldmöglichst.

**Bau-Ingenieur**

(dipl. Ing. E. T. H.), mit 2 Jahren Praxis, sucht neue Anstellung in Baugeschäft, evtl. Ingenieurbüro. Bevorzugt werden Tiefbauarbeiten. Offerten unter Chiffre Z. N. 3553 an Mosse-Annoncen, Zürich.

**Bauführer**

mit vielseitiger und langjähriger Erfahrung in der selbständigen Durchführung öffentlicher und privater Bauten, sucht nach Abschluß gröserer Aufgabe geeigneten neuen Wirkungskreis. Arch.-Bureau, Industrie oder Bauunternehmung, event. Beteiligung in gut beschäftigt. Bureau. Zuschriften erbeten unter Chiffre Z. W. 3456 an Mosse-Annoncen Zürich.

Dipl. Bautechniker, mit mehrjähriger Praxis, spez. im Industriebau, sucht

**neuen Wirkungskreis**

Selbst, Dauerstelle bei Industriefirma, Verwaltung, ev. als Mitarbeiter in gutes Arch.-Büro. Selbst, im Konstruieren, Bauleitung, guter Statiker, gewandt im Verkehr mit Behörden und auf der Baustelle. Erfahrung im Unterhalt von Liegenschaften. Gute Referenzen. Ausführliche Offerten unter Chiffre Z. R. 3556 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Architekturbureau auf dem Platze Luzern sucht zuverlässigen, selbständig arbeitenden

**Bautechniker**

ev. ganz tüchtigen, gut ausgewiesenen Bauzeichner für Bureau und Bauplatz. Anmeldungen mit Angaben von Referenzen, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin unter Chiffre Z. Z. 3415 befördert Mosse-Annoncen Zürich.

Umbauten von Transformatoren-Stationen und Erweiterungen von elektrischen Anlagen der Industrie besorgt rasch und zuverlässig

**Pro Elektra G.m.b.H.  
Winterthur, Bahnhofplatz 14**

Gesucht

**1 Tiefbautechniker**

mit Vermessungspraxis oder

**1 Vermessungstechniker**

wenn möglich mit Tiefbaupraxis, auf Ingenieurbüro im Kt. Zürich, wo allgemeine Tiefbauarbeiten, wie: Kanalisationen, Strassenbau, Wasserversorgungen, Wehranlagen, Schiessanlagen, Kläranlagen etc. etc., projektiert und geleitet werden. Bei zuverlässiger Arbeitsleistung gute Bezahlung. Offerten unter Chiffre Z. C. 3460 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Gesucht tüchtiger

**Architekt oder Bautechniker**

nach Zürich.

Frey &amp; Schindler, Architekten, Dolderstrasse 2.

**Ingenieurbüro**

in Zürich, mit langjähriger In- und Auslandspraxis, spezialisiert im Strassen- und Brückenbau, Beton-, Eisenbeton- und Steinkonstruktionen;

**übernimmt**

Planungen, Neukonstruktionen, statische Berechnungen, Kostenvoranschläge, Gutachten, Beratungen für Hoch- und Tiefbauten. Anfragen erbeten unter Chiffre Z. C. 3189 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Grosse schweizerische Gesellschaft

**sucht Mehrfamilienhäuser zu kaufen**

vor allem mit 3- und 4-Zimmerwohnungen, Erstellung vor 1942, Barzahlung des Kaufpreises möglich.

Angebote unter Chiffre Z. U. 3517 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Architekturbureau der Nordostschweiz sucht zu baldigem Eintritt

**Hochbautechniker oder Architekt**

Offerten mit Angaben bisheriger Tätigkeit und Gehaltsanspruch unter Chiffre Z. B. 3438 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**KLINKER**braun, rot, gelb für  
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden**AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



# STAEEFA

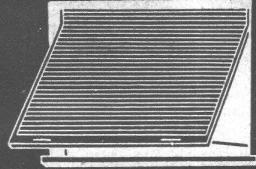
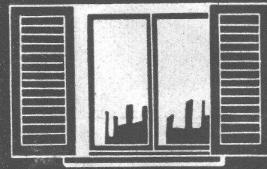
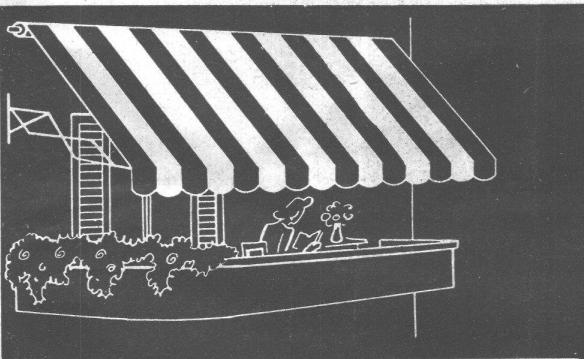
## Ventilations-Anlagen

nach eigenen Entwicklungen.  
Sämtliche lufttechnischen An-  
lagen für Industrie und Gewerbe.  
Verlangen Sie unseren Besuch,  
wir beraten Sie gerne.

## Luftheizungen Klima-Anlagen

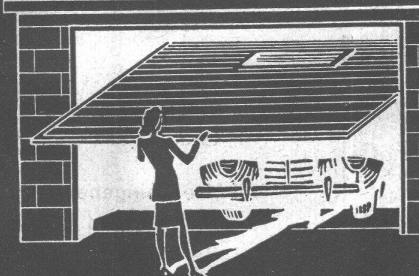
**VENTILATOR A.G. STAEEFA**

Staefa bei Zürich - Tel. 93.01.36  
Spezialisiert seit 1890



**HARTMANN & CO. A.G. BIEL**

FILIALEN  
IN  
BERN  
ZÜRICH  
LAUSANNE



N°5

# Contraphon

*Isoliermatte*

gegen KÄLTE

gegen HITZE

gegen LÄRM

**FRITZ LANDOLT**  
*NÄFELS Aktien-Gesellschaft*

# EISEN A.-G. BERN

Betonrundeisen

Formeisen

Stabeisen

Bleche

Röhren aller Art

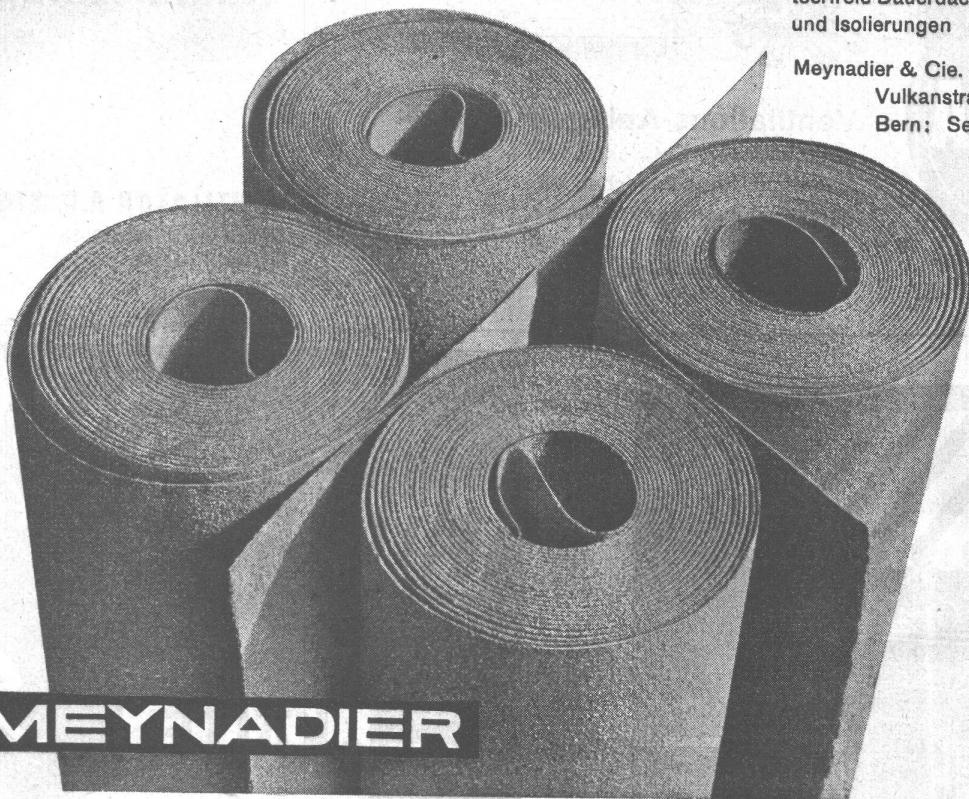
**BUREAUX: Spitalgasse 37, Lager: Weyermannshaus**

Löse SWB

# Durotect

teerfreie Dauerndachpappe für Bedachungen und Isolierungen

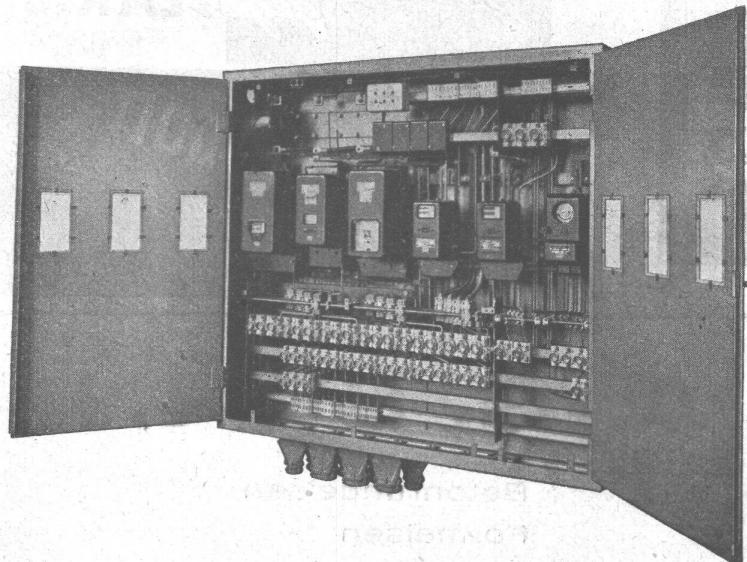
Meynadier & Cie. AG., Zürich  
Vulkanstraße 110, Telefon 255257  
Bern: Seidenweg 24, Tel. 37539



**MEYNADIER**

## Gekapselte Verteilanlagen

für Kraft- und Lichtinstallationen



Verteilschrank mit abgehobener Isolierabdeckung

als Ersatz für offene Sicherungstafeln

schützen eingebaute Sicherungen Zähler Schalter Automaten Schützen u.a.m.

vor Verstaubung Verschmutzung unbefugten Eingriffen

und ermöglichen grosse Raumersparnis leichte Kontrolle und Ergänzungen

**CARL MAIER & CIE.**  
Telephon (053) 53813

Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen  
**SCHAFFHAUSEN**